Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

VOL. 64 NO. 69 20 October 1989 己巳年九月廿一日 五期星 日廿月十 年九八九一 版1第

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1W9
Phone (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
雨有午下雲密
度三十溫高最
度九溫低最

天安門事件後香港投資捲土重來

海外資金蠭湧而至

低陸平原柏文暢銷

（溫哥華訊）海外資金正在擢取雲埠的柏文物業，情況熱烈，前所未見。

據高路維賓卡地產公司的最新一期柏文物業報告書透露，今年低陸平原的柏文物業交易，至低限度有五成涉及海外投資。

該公司的報告書說，其中大部份海外投資來自香港。

他說，自天安門事件發生後，香港資金再以雷霆萬鈞之勢重來溫哥華。

以地理環境政治穩定，以及華裔社區人多兼且興盛等條件而吸引大量香港資金的衆多城市，溫哥華爲其中之一。

該公司估料一九九七來臨之前，香港人帶同創業技能，文化和投資資金前來溫哥華定居者會多達十萬户。

據報告書的其中一位執筆人艾里說，溫哥華西區和西溫哥華仍爲投資人士喜在其中獵取投資目的物的地區。今年這些地區內至少已有大約三十五宗物業成交。

艾里說，易手的物業價值共逾一億元。有時物業易主不只一次，其中五成係海外資金交易。

雲東區、北溫哥華和本汝比等其他地區亦出現同樣情形。

該報告書指出，在溫哥華西區的交易中，常有海外投資人士願意付出的價錢，高於本地人士所出的價錢的情形出現。

艾里說，在目前柏文空置率近乎零的情形下，柏文空置的風險已告消除，因此柏文已成爲更有吸引力的投資對象。

由於移民部趕辦難民案件

多市律師擬採行動

控告聯邦移民部長

（多倫多加新社電）一名多倫多律師聲言要傳訊移民部長巴巴拉，麥道高女士，指其藐視法庭，蓋因難民申請程序是否合乎憲法問題仍在考驗之際，她則將難民申請案件趕速辦理。

該律師施素羅登栢，在加國有移民律師老前輩之稱，他於上星期致函麥道高，謂難民案件積壓，係他做事以來所見最應受責備之情況。

羅登栢與另一名多倫多移民律師巴巴拉積曼女士，經已在聯邦法院入稟，請其制止清理上述積壓案件之進行。該兩名律師謂，移民部現正推使申請人通過該程序而不准他們與律師接觸。

上星期曾有一個法庭發出命令，禁止移民局對羅登栢之華人顧客發出遞解令，直至十一月十五日該案進行聆訊時爲止。

據上述兩名律師稱，如他們在此案件中獲得勝訴，則將可影響所有積壓案件之申請人。估計該等申請人之人數，在今年一月時約有八萬五千人。

較早前，麥道高爲清理該等積壓案件，曾採用一種新的難民甄審程序。在該新程序中，每一申請人均須出席一項初步聆訊，以決定該申請人應否再接受全面聆訊。

積曼說，申請人在與移民官員見面時，不准由律師陪同。然後他們被通知於兩個星期後再向該等移民官員報到，以便舉行聆訊，以決定他們的申請是否可信。

積曼說，在施行新制度之前，移民官員是經常遵重申請人聘請律師的權利的。

積曼續稱，移民官員曾獲得訓令謂，如有需要，應使申請人在沒有律師陪同下通過此項程序。

新聞簡報

前卑詩廳長任國鐵主席

（域多利加新社電）據聯邦首相斯公室星期四宣佈，前任社信黨內閣廳長布賴恩史密夫，經被委任爲加拿大國營鐵路公司主席。

史密夫任渥灣選區之省議員達十年之久。他將於十一月十五日開始工作。

史密夫現年五十五歲，在本省政治圈中曾任教育廳長、能源廳長及司法廳長等職。他於一九八八年夏季因與省長溫德心意見相左而辭職。

目前在夏威夷渡假之省長溫德心，聞訊即致電史密夫致賀。

一卑詩男子逃獄被捕回

（漂哥華訊）皇家騎警於昨十八日證實，一名於九月尾從紐賓士域多哲斯達最低保安監獄逃出之卑詩男子，經於上星期五在高骨林被警方捕回。

該名逃犯爲卡爾盧里，廿八歲，係因與詐騙有關之案件被判有罪而正在服刑中。

電線被撞斷很多處缺電

（溫哥華加新社電）一架飛赴菲沙河谷之小型飛機，於星期三墜毀菲沙河。當該機下墜時，撞斷兩條高壓電線，造成廣泛地區缺乏電力供應。

馬斯基警方說，該小型機機師倖獲生還，僅折斷一腿。

一名警方發言人稱，該機師非常幸運，令人難以置信。

警方說，該機師威爾頓係本汝比居民，他被一艘拖輪船員從沉沒的小型飛機救起。

卑詩水電發言人麥慕蘭稱，該機撞斷兩條六萬伏特之電線，使北三角洲、北素里、林紀爾斯、亞達高夫及蘭里等地區乏電供應，受影響者五萬人。

士達孔拿居民與市府討論社區內現存問題

市府擬舉行居民大會聽取意見

（本報訊）士達孔拿區的部份居民與市政府計劃部門官員昨晚（十月十八日）在士達孔拿中學舉行會議，討論該社區的現存問題及將來的發展計劃。

出席會議的人士對目前士達孔拿區的泊車位嚴重不足，區內巷人屋密度過高，年青一代人相對減少，屋價過高，以及市容不整等問題向市政府表示了意見。

據估計，目前華人社區巷人屋百分之八十都建在該區內，而該區內房屋大多已年代日久，極需一個全面的社區發展計劃。

會議上提出其他尚包括該區的街道缺乏經常性的清潔，以及兒童的交通安全問題。據與會人士反映，由於上述的各種原因，現時的年青一代多喜歡搬往素里區居住，因其地方屋價既低廉，城市環境又安靜美觀。

市政府計劃部門官員羅偉樂先生表示將會將上述意見轉達與政府有關人士。

現時市政府正在計劃該社區的發展藍圖，並預定在下週二（十月二十四日）舉行全區居民大會聽取公衆意見。

士達孔拿區包括由緬街至東面的克拉克街（CLARK ST），比起海邊，南至鐵路線。目前該區有人口約八千人，華人佔百分之六十五。一部份華埠地區也包括在內。

擾滋受常民居近鄰

墮胎診所並非罪魁

市政經理促限制示威人數

（溫哥華加新社電）市政經理包華士認爲雲東區婦女健康診所並非附近居民及商户常受滋擾的煩惱根源，診所外的抗議份子和示威份子才是罪魁。

包華士計劃將其結論提交溫哥華市議會。

他建議市議會聯同省政府和市警，對示威人數加以限制。

包華士又警告市議會切勿因爲遭受壓力而將診所的醫療診所類別改爲墮胎診所。

他說，把婦女健康診所歸入另一用途類別不能制止該診所繼續經營，因爲它具備所有必須的執照，同時經營亦合法。

包華士說，更改用途類別之舉，會使到新墮胎診所難以在市內開業。

一位反墮胎人士格連女士認爲包華士的理論使人發笑。

她說，他們承認的事實，乃是市內沒有一個地區的居民在明知一個診所的類別後，還會接受其開業。

美總統謂決盡全力使受災區恢復原狀

三藩市地震 死傷近千人

（華盛頓電）美國布殊總統昨日已簽署一份救濟三藩市灣區地震災禍的文告，又謂美國政府將盡一切能力，使受災的地區復原。

布殊說：「我首先要三藩市灣區及其附近地區的市民知道，當他們面對此可怕的慘劇時，我們的心情是與他們一樣，言語不能表達我們的悲痛。」

布殊總統又謂，他已派遣副總統奎爾，乘直升機在災區一帶巡視，隨時將災情向們報告。

據加州當局的最新報告稱，截至現時爲止，在今次三藩市地震事件中，已有超過二百七十人死亡，六百多人受傷。

布殊總統的文告指出，北加州有七個郡，受災最重。對於重建被損毀的橋樑與及其他公共設施，聯邦政府通常會負擔最少百分之七十五的費用，而受災的私人或商人，亦可獲得政府的低息貸款。

發生地震時如何應用的方法。

一位省內閣官員和一個內閣委員會將獲指派主理任何災難的應付行動。

但社會服務廳的緊急社會服務總指揮卡路信說，卑詩省在大地震之類的巨大天災打擊之下，各市鎮實在無應付能力。

溫哥華市衛生官白乃達域醫生說，溫哥華最擔心的一個大問題是維持食水供應。

他說，市內的地下水管陳舊，布勒灣水底的食水輸送管易受破壞，一旦有事，需時三個月始能修妥。

工程專業人士認爲許多舊磚屋和灰泥原料建築的房屋會在地震中坍塌。

教育廳亦表示恐怕有超過一百間學校會遭受嚴重破壞。

卑詩大學土木工程系教控拜尼則表示恐怕機場跑道會因泥土不穩固而變形，以致溫哥華國際機場不能使用。

據說，列治文市的應變準備充足，有各項資料傳單，有義工，有業餘無綫電員和有無冢可歸災民收容中心。

天災應變計劃 省府年底完成

律政廳長李儀稱

（溫哥華訊）全省適用的應變計劃。

李儀星期三對記者說，卑詩省可於本年底之前準備好一項妥善的地震應變計劃。

該計劃將包括一份一切應急資源的清單，詳列其所在地點，以及一旦發生地震時如何應用的方法。

一位省內閣官員說，卑詩省目前正在大地震之類的巨大天災打擊之下，各市鎮實在無應付能力。

卑詩水電發言人麥慕蘭稱，該機撞斷兩條六萬伏特之電線，使北三角洲、北素里、林紀爾斯、亞達高夫及蘭里等地區乏電供應，受影響者五萬人。

加銀利率降微告略

（渥太華加新社電）加拿大銀行在上星期四僅略降少許，降至百分之十二點四三。與此同時，上星期五大跌之股市，經已回復穩定。上星期四所定之加銀利率則爲百分之十二點四六。

據消息透露，在加拿大銀行在上週五股市大跌後，原已準備降低利率。但市場於本星期一反彈，致使加銀總裁高魯再次用其高利率政策以應付通脹。

優質旅行社
（鄧强慶製作公司附屬機構）
保持優良質素，
精選歡樂旅途！
秋冬季旅遊行程
● 美國西北海岸三日遊：10月7日，11月11日，12月23日
● 迪士尼三藩市巴士十日遊：10月23日，11月25日，12月22日
● 迪士尼三藩市航空八日遊：10月24日，11月26日，12月23日
各一日遊：西雅圖 逢星期五、日
域多利 逢星期二、四、六
大溫哥華 逢星期三
香港機票最平：$850起
＊＊代訂世界各地廉價機票＊＊
另設特平冲晒15¢一張，凡冲晒菲林滿20張或以上，均可獲贈5×7大相一張。
查詢詳情及報名地址：323 MAIN STREET
傳眞：(604)684-8559 （嘉禾戲院隔鄰）
電話：(604) 684-7551

馬經刊 第七版

香港中國旅行社全資附屬機構：
China Travel
加拿大中國旅行社有限公司
隆重推出最新貢獻
中國人造衛星發射中心遊：
加拿大首創中國人造衛星發射中心旅遊團，暢遊上海、杭州、北京、成都、西昌等地名勝古迹，參觀亞洲唯一人造衛星發射中心、巨型「長征三號」火箭、龐大火箭發射台、控制中心等等。
89年只辦一團，全程十四日，11月6日出發CA $2099元，包括全程機票交通、一流酒店、一流膳食、導遊活動。
中國精選豪華遊：
暢遊上海、杭州、廣州、西安、北京等地名勝古迹，11月開始逢星期一出發，全程十四日CA $1899元，包括全程機票交通、豪華酒店、一流膳食，導遊服務
深圳"錦繡中華"一日遊：
1989年11月22日正式開幕，本年度最新建成世界最大之縮景旅遊區內，全中國74處著名風景名勝縮影實景（比例爲1:15）CA $70元，包括香港至深圳來回豪華旅遊專車，入場券，午餐及深圳遊覽
特價機票：
香港來回 830元起
台北來回 830元起
北京來回 750元起
上海來回 700元起
特價酒店：
香港京華國際 115元起
香港青年會 65元起
北京燕山 150元起
上海城市 70元起
地址：溫哥華喜士定西街999號
圖文傳真：(604) 684－3321
電話：(604) 684－8787

帝國旅行社 電話：433-4822 433-8086
4338 KINGSWAY, BURNABY
特價機票
香港・台北$788
上海$699 北京$779
新加坡 馬來西亞$888
※香港、新馬泰11天遊$1950
（出發日期：十月十四日，十一月十二日）
※加勒比海海上九天遊$1088
（出發日期：十二月十五日）

汽車意外受傷
速見大律師
BERNARD SIMPSON
＊ICBC汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
＊有專人作中文翻譯
＊免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS [PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS]
734－2272
999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老滙西街999號750室（夾OAK街）BCAA大厦內

潘世豪
SAVIO POON 873－6880
雲東旺唐餐館生意出售，價八萬餘。雲東旺市區中心西餐館生意出售，價七萬餘。
HABITAT REALTY LTD.
地產燕梳有限公司
(廿四小時)
Office: 438－3501
Pager: 680－2932
2160 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
V5N 2T5
免費電腦估價。房屋地產生意買賣
免費介紹貸款。律師移民投資計劃
本那比幽靜高尚住宅區大地80×118卅七年新上下3房兩廁式千餘尺，價廿六萬餘
現減價廿四萬餘
雲東20街6房土庫完成有景大地49.5×122開價S269,000
雲東4房高土庫柏文地價十七萬九千元
北本拿比近西門菲莎大學，4,500呎，地72×100意大利式風景別墅，價S488,000
溫哥華東區柏文二房二廁，保養好，價S89,900
溫哥華東區三房舊屋，卅二街夾域多利街，地33×110開價十五萬餘
雲東3房高土庫保養好33×122價十六萬餘
雲東5房高土庫，全部番新標準地近Renfrew開價十八萬餘，
北本拿比意大利建築師兩層靚屋上下四千呎，地59X122開價四十二萬